



# LAVAOGGETTI MLP/56

Utensilwasher / Topfspüler / Lave-Batterie



UNI EN ISO  
9001:2000



## LVAOGGETTI MLP/56

Progettata come macchina universale e compatta, è ideale per i piccoli laboratori e per tutte quelle situazioni in cui è indispensabile disporre non solo di una piccola lavaoggetti di grandi caratteristiche e con una notevole capacità di carico, ma anche di una versatile lavastoviglie: pentole, teglie, utensili, contenitori GastroNorm e tutto quello che si trova in una cucina o in un laboratorio può essere lavato nella lavaoggetti MLP/56. Utilizza cesto universale 50x50 cm; può lavare comodamente vassoi 60x40 cm, contenitori ed oggetti fino a 60 cm di altezza.

### CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

• Corpo in acciaio inox AISI 304, finitura SCOTCH-BRITE • Bracci di lavaggio e risciacquo sdoppiati, in acciaio inox AISI 304 • Funzionamento completamente automatico • Microinterruttore per arresto funzionamento in caso di apertura porta • Serbatoio in acciaio inox AISI 304 incorporato, con isolamento e pompa aumento pressione • Riscaldamento mediante resistenze elettriche corazzate a protezione termostatica • Dosatore per brillantante e detersivo • Valvola anti inquinamento della rete idrica (EN 61770) • Costruzione in totale conformità alle normative CE.

### UTENSILWASHER MLP/56

Designed as the universal and compact washing machine, it is ideal for the small laboratories and for all those situations in which it is essential not only to have a small utensilwasher of great characteristics and with a remarkable load capacity, but also a versatile dishwasher: pots, bakingpans, utensils, GastroNorm containers and all what it is found in a kitchen or in laboratory can be washed in an utensilwasher MLP/56. It is equipped with an universal 50x50 cm basket; it can easily wash 60x40 cm trays, containers and objects up to 60 cm height.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

• AISI 304 stainless steel cabinet with SCOTCH-BRITE finish • AISI 304 stainless steel washing and independent rinsing arms • Entirely automatic • Microswitch cutout if door is opened during operation • Incorporated AISI 304 stainless steel insulated rinse-tank and booster pump • Water heating by heated electric elements with thermostatic protection • Shiner and detergent dispensers • Built-in non-return valve (EN 61770) • Construction in full compliance with CE regulations and standards.

### TOPFSPÜLER MLP/56

Dieser Universalspüler ist die Lösung in kleine Labore und dort, wo zugleich ein kleiner Topfspüler mit grossem Fassungsvermögen und ein vielseitiger Geschirrspüler erforderlich sind. Im Universalspüler MLP/56 kann man sämtliche Gegenstände die in einer Küche oder in einem Gastronomielabor benutzt werden gründlich spülen: Töpfe, Backbleche, Gastro-Norm Behälter, Küchengeschirre und -geräte. Der Universalkorb ist 50x50 cm gross. Die Einschubhöhe ist geeignet für 60x40 cm Bleche/Tablette und für Gegenstände bis zu 60 cm hoch.

### BAUEINGENSCHAFTEN

•Gehäuse aus rostfreiem Edelstahl, AISI 304, SCOTCH BRITE Fertigung • Getrennte Spül- und Nachspülarne aus rostfreiem Edelstahl, AISI 304 • Vollautomatischer Betrieb • Ein Mikroschalter unterbricht den Spülvorgang, wenn die Tür geöffnet wird • Wärmedämmter Nachspültank aus rostfreiem Stahl AISI 304 und Drucksteigerungspumpe eingebaut • Heizung mittels elektrische, gussgekapselte Heizkörper mit thermostatischer Überwachung • Dosier für Klar und Waschspülmittel • Eingebaute Rückschlagventile (EN 61770) • Gemäß den geltenden CE-Richtlinien hergestellt.

### LAVE-BATTERIE MLP/56

Projetée comme machine universelle et compacte, elle est idéale pour les petits laboratoires et pour toutes ces situations dans lesquelles il est essentiel d'avoir pas seul une petite lava-batterie de grandes caractéristiques et avec une capacité considérable de chargement, mais aussi une lave-vaisselle adaptable: casseroles, bacs, ustensiles, containers GastroNorm et tout ça qu'il se trouve dans une cuisine ou dans un laboratoire peut être lavé dans une lave-batterie MLP/56. Elle utilise un panier universelle 50x50 cm et elle peut laver sans problèmes des plateaux 60x40, des containers et des objets jusqu'à 60 cm de hauteur.

### CARACTERISTIQUES GENERALES

• Corps en acier inox AISI 304, finition SCOTCH-BRITE • Bras de lavage et rinçage dédoublés en acier inox AISI 304 • Fonctionnement entièrement automatique • Micro - interrupteur qui stoppe l'appareil dès qu'on ouvre la porte • Réservoir en acier inox AISI 304 incorporé, avec isolation et pompe de rinçage • Chauffage par résistances électriques blindées à protection thermostatique • Distributeurs du produit de rinçage et de lavage • Clapet antiretour pour le réseau hydraulique (EN 61770) • Construction conforme et tous points aux normes CE.

#### Accessori in dotazione:

- un inserto cm 50x50 per vassoi.
- un cesto oggetti vari cm 50x50.
- due contenitori per posate.

#### A richiesta:

- alimentazione acqua fredda.

#### Provided with:

- one cm 50x50 insert for trays.
- one cm 50x50 basket for miscellaneous items
- two cutlery holders

#### Optional:

- cold water inlet.

#### Serienmässiges Zubehör:

- 1 cm 50x50 Einsatz für Tablette
- 1 cm 50x50 Korb für sonstiges Geschirre
- 2 Besteckbehälter.

#### Auf Wunsch:

- Kaltwasseranschluss.

#### Accessoires en dotation:

- un cm 50x50 grille a plateaux
- un cm 50x50 panier pour objets multiformes
- deux conteneurs pour couverts.

#### Sur demande:

- alimentation eau froide.

## MLP/56

### PANNELLO COMANDI / CONTROL PANEL / BEDIENUNGSPANEEL / PANNEAU COMMANDES

#### Selezione programma lavaggio:

I = breve - II = lungo

Program selection:

I = short - II = long

Wähltaste Spülprogramm:

I = kurz - II = lang

Selection du programme:

I = bref - II = long

#### Start ciclo lavoro

(lavaggio + risciacquo)

Work cycle start

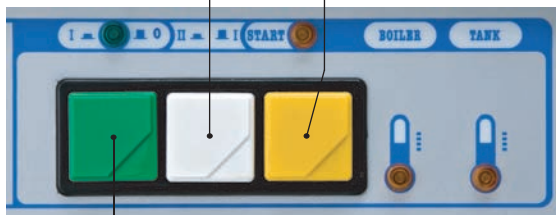
(wash + rinse)

Starttaste Arbeitsgang

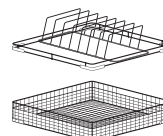
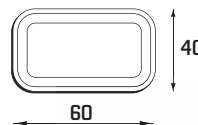
(Spülen und Nachspülen)

Démarrage du cycle complet

(lavage et rinçage)

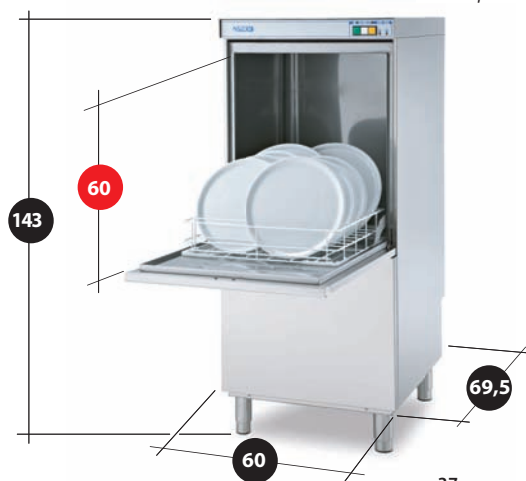


Interruttore generale  
General ON/OFF switch  
Hauptschalter  
Interrupteur général

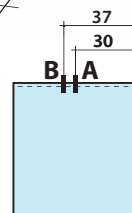


50 x 50 cm

Dim. cesto - Basket dim.  
Korbmasse - Dim. du panier



A = 3/4" G in H<sub>2</sub>O  
B = Ø 30 out H<sub>2</sub>O  
h. max = 30 cm



LVAOGGETTI / UTENSILWASHER / TOPFSPÜLER / LAVE-BATTERIE		MLP/56
Dimensioni esterne / External dimensions / Aussenmasse / Dimensions externes	cm	60 x 69,5 x 143 h
Dimensioni cesto / Basket dimensions / Korbmasse / Dimensions du panier	cm	50 x 50
Durata ciclo lavaggio / Washing cycle time / Spülprogrammdauer / Durée cycle lavage	sec.	180 - 360
Capacità vasca / Tank capacity / Tankinhalt / Capacité de la cuve	lt	16
Capacità boiler / Boiler capacity / Boilerinhalt / Capacité du boiler	lt	15
Resistenza vasca / Tank heating element / Heizelemente Tank / Résistance de la cuve	kW	2,8
Resistenza boiler / Boiler heating element / Heizelemente Boiler / Résistance du boiler	kW	6
Potenza pompa / Washing pump power / Pumpenleistung / Puissance de la pompe	kW	0,75
Potenza totale / Total power / Gesamtleistung / Puissance totale	kW	6,75
Alimentazione acqua fredda / Cold water input / Kaltwasseranschluss / Alimentation eau froide (boiler)	kW	9
Potenza totale acqua fredda / Total cold water power / Gesamtleistung Kaltwasser / Puissance totale eau froide	kW	9,75
Pompa di risciacquo / Rinse pump / Nachspülpumpe / Pompe de rinçage	kW	0,37
Pressione acqua alimentazione / Input water pressure / Wasseranschlussdruck / Pression eau alimentation	ATE	1,5 - 3
Temp. min. acqua d'alim. / Min. temp. of input water / Zulaufwasser mindest Temperatur / Temp. min. eau d'alim.	°C	50
Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Wasserverb. pro Spülgang / Consom. eau pour cycle	lt	3,8
Tensione di alimentazione / Voltage input / Anschlusswert / Tension d'alimentation	50Hz	V
Rumorosità a 1 metro / Noise level at 1 meter / Geräuschpegel in 1 Meter Abstand / Niveau sonore à mètre	dba	<70

LA MACH SI RISERVA DI APPORTARE, SENZA PREAVVISO, TUTTE LE MODIFICHE CHE SI RENDESSERO NECESSARIE AL CONTINUO PERFEZIONAMENTO DEL PRODOTTO  
MACH RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY ALTERATIONS IN THE INTERESTS OF CONTINUED IMPROVEMENT  
DIE FIRMA MACH BEHÄLT SICH VOR, OHNE VORANMELDUNG ALL DIE ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN, DIE IHR ZUR VERBESSERUNG DES PRODUKTS NOTWENDIG ERSCHEINEN  
LA MACH SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER À SES PRODUITS, À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS, DES MODIFICATIONS POUVANT CONTRIBUER À LEUR PERFECTIONNEMENT



## MACH SPA

via M. Piovesana, 152 - 31015 Conegliano TV - Italy  
Tel. ++39 - 0438 23377 r.a. - Fax ++39 - 0438 33882  
www.mach.it - e-mail: mail@mach.it